

COMMUNITY AIR PROTECTION PROGRAM (AB 617)
COMMUNITY EMISSIONS REDUCTION PROGRAM (CERP)

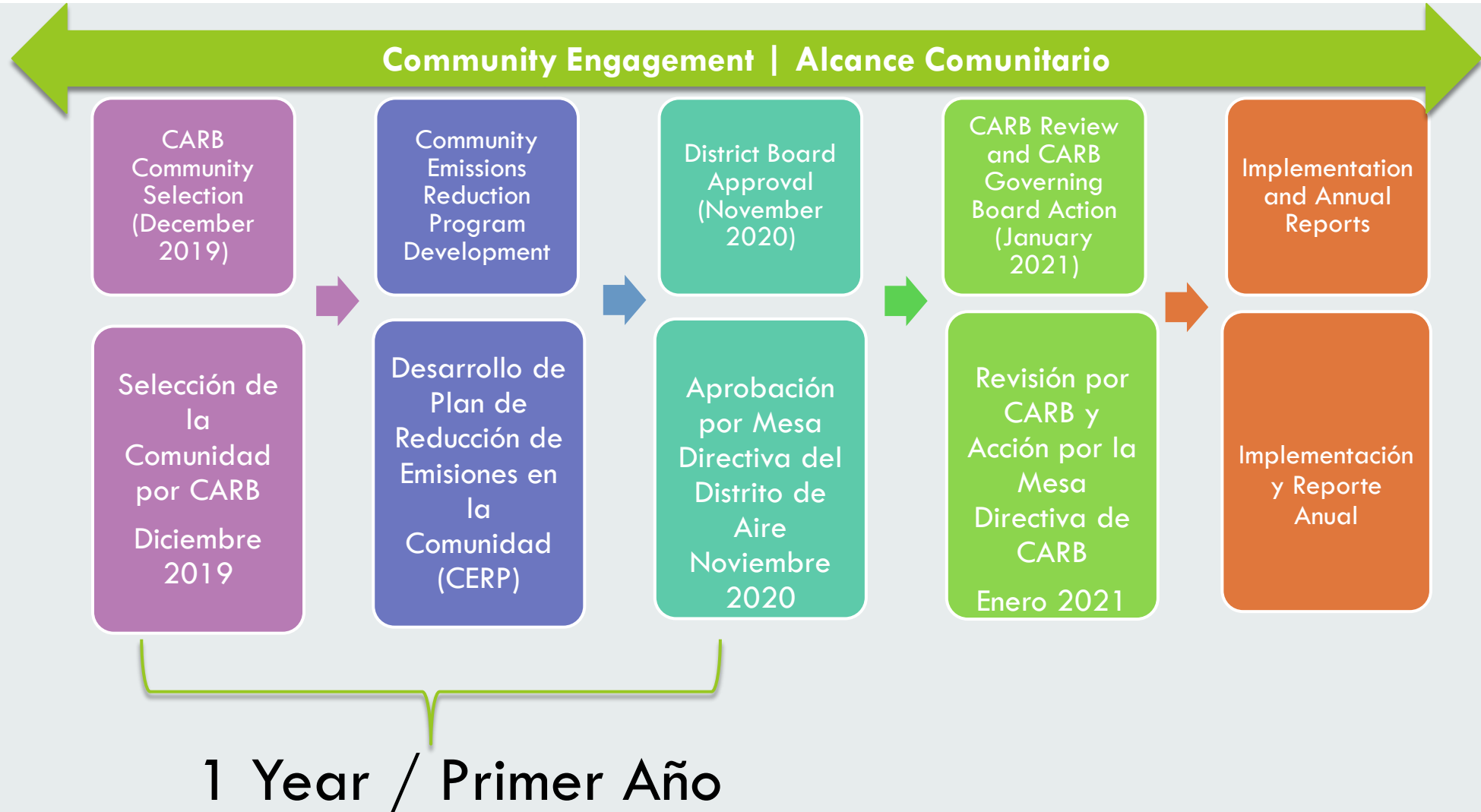
PROGRAMA DE PROTECCIÓN DEL AIRE EN LA COMUNIDAD
(AB 617)
PLAN DE REDUCCIÓN DE EMISIONES EN LA COMUNIDAD
(CERP)

September 29, 2020

CERP Timeline

Resumen del Proceso CERP

2



Portside CERP Proposed Timeline

Cronograma Propuesto para el CERP Portuario

3



Defining Phase I Strategies

Definición de Estrategias de la Primera Fase

4

Emission reduction strategies that will be presented to the APCD board on November 18, 2020

Emission reduction strategies that have been fully developed and are ready to be implemented

Estrategias de reducción de emisiones que se presentarán a la junta de APCD el 18 de noviembre de 2020

Estrategias de reducción de emisiones que se han desarrollado completamente y están listas para implementarse

Proposed Phase I Strategies (Require APCD Board Approval)

Estrategias Propuestas para Primera Fase (Requieren Aprobación de la Mesa Directiva del APCD)

5

Action A1

- Develop and implement an Incident Response Plan that defines the District's protocols and procedures to respond to an incident involving major, unplanned releases of air pollution and other emergencies with air quality impacts

Action A2

- Establish an Office of Environmental Justice within the APCD

Action A3

- Develop and implement a Public Participation Plan to enhance the District's community outreach and engagement activities

Action A4

- Develop a plan to quantify the community health risks posed by air pollution in the Portside Community

Acción A1

- Desarrollar e implementar un plan de respuesta a incidentes que defina los protocolos y procedimientos del distrito para responder a un incidente que involucre emisiones importantes no planificadas de contaminación del aire y otras emergencias con impactos en la calidad del aire.

Acción A2

- Establecer una oficina de justicia Ambiental en el APCD

Action A3

- Desarrollar e implementar un Plan de Participación Pública para mejorar las actividades de participación y alcance comunitario del Distrito.

Action A4

- Desarrollar un plan para cuantificar los riesgos a la salud de la comunidad a raíz de la contaminación del aire en la comunidad Portuaria.

Proposed Phase I Strategies (Require APCD Board Approval)

Estrategias Propuestas para Primera Fase (Requieren Aprobación de la Mesa Directiva del APCD)

6

Action B1

- Advocate for expanding the types of air quality projects in the Portside Community that are eligible for State incentive funding

Action B3

- Develop and implement a program to provide residential air purifiers and monitors for up to 1,000 residences in the Portside Community as currently budgeted in the Fiscal Year 2020-21 Operational Plan for the District

Action D4

- Evaluate the feasibility of leasing and operating a small satellite District office in the Portside Community to facilitate community engagement and enhance the District's responsiveness to the diverse needs of community residents and businesses

Acción B1

- Abogar por la expansión de los tipos de proyectos de calidad del aire en la Comunidad Portuaria que son elegibles para financiamiento de incentivos estatales

Acción B3

- Desarrollar e implementar un programa para proporcionar purificadores y monitores de aire residenciales para hasta 1,000 residencias en la comunidad de Portuaria según lo presupuestado actualmente en el Plan Operativo del Año Fiscal 2020-21 para el Distrito.

Acción D4

- Evaluar la viabilidad de arrendar y operar una pequeña oficina del distrito satélite en la comunidad de Portuaria para facilitar la participación de la comunidad y mejorar la capacidad de respuesta del distrito a las diversas necesidades de los residentes y negocios de la comunidad.

Proposed Phase I Strategies (APCD Strategies)

Estrategias Propuestas para Primera Fase (Estrategias del APCD)

7

Action B2

- Implement program to reduce emissions from passenger vehicles

Action C

- Evaluate the feasibility of adopting new rules or revising existing rules

Action D1

- Formalize the supplemental environmental project program within the APCD's Violation Settlement Program

Action D2

- Evaluate the feasibility of expanding Mobile Source Program to enforce additional mobile source regulations

Action D3

- Evaluate the current air quality complaint process to determine how services can be enhanced

Action D5

- Evaluate the feasibility of utilizing portable emission analyzers to verify compliance

Acción B2

- Implementar un programa para reducir las emisiones de los vehículos de pasajeros.

Acción C

- Evaluar la viabilidad de adoptar nuevas reglas o revisar las existentes.

Acción D1

- Formalizar el programa de proyecto ambiental complementario dentro del Programa de resolución de violaciones de APCD

Acción D2

- Evaluar la viabilidad de expandir el Programa de fuentes móviles para hacer cumplir las regulaciones de fuentes móviles adicionales.

Acción D3

- Evaluar el proceso actual de quejas sobre la calidad del aire para determinar cómo se pueden mejorar los servicios.

Acción D5

- Evaluar la viabilidad de utilizar analizadores de emisiones portátiles para verificar el cumplimiento

Proposed Phase I Strategies (Port of San Diego)

Estrategias Propuestas para Primera Fase (Puerto de San Diego)

8

Action E1

- **Advance the deployment of heavy-duty on-road electric trucks**
- Develop and implement a short-haul on-road electric truck pilot program to/from Port tidelands for one or more routes
- Identify new sources of funding, including new fees, to promote zero and near-zero emission trucks and other emissions reduction opportunities at the Port of San Diego

Acción E1

- **Avanzar en el despliegue de camiones eléctricos de carretera de servicio pesado**
- Desarrollar e implementar un programa piloto de camiones eléctricos en carretera de corto recorrido hacia / desde la zona costera del puerto para una o más rutas
- Identificar nuevas fuentes de financiamiento, incluidas nuevas tarifas, para promover camiones con emisiones cero o casi cero y otras oportunidades de reducción de emisiones en el Puerto de San Diego.

Action E3

- **Support dedicated truck route and avoid truck impacts to local community**
- Implement robust stakeholder outreach and educational component.

Acción E3

- **Apoyar rutas de camiones dedicadas y evitar impactos de camiones a la comunidad local**
- Implementar un sólido componente educativo y de alcance a las partes interesadas.

Action G2

- **Reduce Diesel Emissions from cargo handling equipment (CHE)**
- Facilitate upgrading and/or replacing diesel emitting CHE with Zero Emission CHE at the Port's marine terminals.
- Ensure new CHE is compatible with operational needs of end users.
- Ensure CHE has been vetted by end user.

Acción G2

- **Reducir las emisiones de diésel de los equipos de manipulación de carga (CHE)**
- Facilitar la mejora y / o sustitución de CHE que emite diésel por CHE de cero emisiones en las terminales marítimas del puerto.
- Asegúrese de que la nueva CHE sea compatible con las necesidades operativas de los usuarios finales.
- Asegúrese de que CHE haya sido examinado por el usuario final.

Proposed Phase I Strategies (Port of San Diego)

Estrategias Propuestas para Primera Fase (Puerto de San Diego)

9

Action G3

- **Reduce emissions from ships at berth**
- Emission reductions from ship hoteling or innovative concepts, starting with pilot testing in 2024.

Acción G3

- **Reducir las emisiones de los barcos atracados**
- Reducciones de emisiones derivadas de la hotelería de barcos o conceptos innovadores, comenzando con pruebas piloto en 2024.

Action G4

- **Reduce emissions from harbor craft**
- Evaluate options to implement ZEV tugboats and ferries

Acción G4

- **Reducir las emisiones de las embarcaciones portuarias**
- Evaluar opciones para implementar remolcadores y transbordadores ZEV

Action G8

- **Promote adoption of ZE technologies by Port tenants, truckers, and other users of equipment**
- Demonstration event where ZE equipment can be viewed and tested.

Acción G8

- **Promover la adopción de tecnologías ZE por parte de los inquilinos del puerto, camioneros y otros usuarios de equipos.**
- Evento de demostración donde se pueden ver y probar equipos ZE.

Proposed Phase I Strategies (Shipyards)

Estrategias Propuestas para Primera Fase (Astilleros)

10

Action G5

- Reduce Diesel Particulate Matter and Nitrogen Oxides emissions from portable air compressors and other diesel sources at shipyards (2021 through 2025)

Action G6

- Promote best practices for reducing diesel, Volatile Organic Compounds and other emissions from ship repair activities (2021 thru 2025)

Action G7

- Reduce emissions from shipyard employee transportation (2021 thru 2025)

Acción G5

- Reducir las emisiones de materia particulada de diesel y óxidos de nitrógeno de los compresores de aire portátiles y otras fuentes de diesel en los astilleros (2021 a 2025)

Acción G6

- Promover las mejores prácticas para reducir el diésel, los compuestos orgánicos volátiles y otras emisiones de las actividades de reparación de barcos (2021 a 2025)

Acción G7

- Reducir las emisiones del transporte de los empleados de los astilleros (2021 a 2025)

Proposed Phase I Strategies (US Navy)

Estrategias Propuestas para Primera Fase (Marina)

11

Action G3

- **Reduce Emissions from Ships at Berth**
- *Operate in-port ships on shore power to the maximum extent possible considering national defense requirements*

Action G6

- **Promote best practices for reducing diesel, Volatile Organic Compounds and other emissions from ship repair activities**
- *Conduct emissions evaluations on operations, monitor emissions and make information available to the public*

Action G10

- **Reducing emissions associated with traffic at Naval Base San Diego**
- *Reduce total emissions from employee transportation associated with travel to and from the base*

Acción G3

- **Reducir las emisiones de los buques atracados**
- *Operar barcos en puerto con energía de tierra en la mayor medida posible considerando los requisitos de defensa nacional*

Acción G6

- **Promover las mejores prácticas para reducir el diésel, los compuestos orgánicos volátiles y otras emisiones de las actividades de reparación de barcos.**
- *Realizar evaluaciones de emisiones en las operaciones, monitorear las emisiones y poner la información a disposición del público.*

Acción G10

- **Reducir las emisiones asociadas con el tráfico en la Base Naval de San Diego**
- *Reducir las emisiones totales del transporte de los empleados asociado con los viajes hacia y desde la base*

Next Steps

Próximos Pasos

12

By October 2, 2020

Receive comments on the draft plan

Recibir comentarios sobre el borrador del plan

October 13, 2020

Last Steering Committee meeting prior to finalizing the CERP proposal

Ultima reunión del Comité Directivo antes de finalizar la propuesta del CERP

October 19, 2020

Complete the CERP proposal

Completar la propuesta del CERP

November 18, 2020

Public Hearing – Propose CERP Approval - Phase I Strategies

Audiencia Publica– Proponer Aprobación del CERP – Primera Fase Estrategias